

HENRYK PIETRAS SJ

Gdy się modlicie,  
mówcie...

---

---

**Najstarsi mistrzowie  
chrześcijańskiej modlitwy**

---

---

© Wydawnictwo WAM, 2024  
Wydanie drugie, poprawione i uzupełnione

Tytuł pierwszego wydania: *Odpowiedź na Słowo.*  
*Najstarsi mistrzowie chrześcijańskiej modlitwy*  
WAM, Kraków 1993

Przekład na podstawie:

Tertulian z Kartaginy (ok. 155–220), *De oratione*  
tłumaczył Henryk Pietras SJ

Cyprian, biskup Kartaginy (ok. 200–258), *De Dominica Oratione*  
tłumaczyła Anna Urszula Korab (†)

Orygenes, kapłan z Aleksandrii (ok. 186–253), *Peri Euches*  
tłumaczyli: Wojciech Kania, Henryk Pietras SJ

Opracowanie: Marek Ingot SJ, Henryk Pietras SJ  
Opieka redakcyjna: Katarzyna Stokłosa  
Korekta: Arkadiusz Ziernicki  
Projekt okładki: Dominik Wicher  
Skład: Edycja

ISBN 978-83-277-3751-9

WYDAWNICTWO WAM  
ul. Kopernika 26 • 31-501 Kraków  
tel. 12 62 93 200  
e-mail: wam@wydawnictwowam.pl

DZIAŁ HANDLOWY  
tel. 12 62 93 254-255 • faks 12 62 93 496  
e-mail: handel@wydawnictwowam.pl

KSIĘGARNIA WYSYŁKOWA  
tel. 12 62 93 260  
www.wydawnictwowam.pl

Druk i oprawa: MCP • Marki k. Warszawy  
Publikację wydrukowano na papierze Ecco book cream 70 g vol. 2.0  
dostarczonym przez Antalis Poland Sp. z o.o.

## SPIS TREŚCI

WPROWADZENIE . . . . .	5
Tertulian . . . . .	11
Cyprian z Kartaginy . . . . .	15
Orygenes i jego pisma . . . . .	20
Tertulian z Kartaginy	
O MODLITWIE . . . . .	41
Modlitwa pochodząca od Boga . . . . .	43
Ojcze... . . . .	45
Święć się imię Twoje.... . . . .	46
Bądź wola Twoja... . . . .	48
Przyjdź królestwo Twoje... . . . .	49
Chleba naszego powszedniego... . . . .	51
Odpuść nam nasze winy... . . . .	52
Nie wódz nas na pokuszenie... . . . .	54
Przebaczenie warunkiem skuteczności modlitwy . . . . .	56
Krytyka zabobonów związanych z modlitwą . . .	57

## Spis treści

Św. Cyprian, biskup Kartaginy	
O MODLITWIE PAŃSKIEJ . . . . .	77
Bóg najpierw pouczał przez proroków, a później przyszedł sam . . . . .	79
Wartość Modlitwy Pańskiej . . . . .	80
Zachowanie się na modlitwie . . . . .	81
Przykład Anny, matki Samuela, oraz ewangelicznego celnika . . . . .	83
Modlitwa Pańska . . . . .	85
Ojcze nasz... . . . . .	85
Niech się święci imię Twoje... . . . . .	90
Przyjdź królestwo Twoje... . . . . .	91
Bądź wola Twoja... . . . . .	93
Chleba naszego... . . . . .	98
Odpuść nam nasze winy... . . . . .	103
Nie wódz nas na pokuszenie.... . . . . .	107
Ale zbaw nas od złego . . . . .	109
Uwagi dodatkowe . . . . .	110
Orygenes, kapłan z Aleksandrii	
O MODLITWIE . . . . .	121
Tajemnica Boga . . . . .	123
Trudności z modlitwą . . . . .	125
Bóg pomaga w modlitwie . . . . .	128
Określenia modlitwy . . . . .	132
Powody odrzucania modlitwy . . . . .	137
Ruchy ciała . . . . .	143
Wolność człowieka . . . . .	144

## Spis treści

Opatrzność . . . . .	145
Wolność ciał niebieskich . . . . .	149
Uspodobienie modlącego się . . . . .	150
Wskazania Pisma Świętego . . . . .	152
Bóg słucha modlitwy . . . . .	155
Obcowanie świętych . . . . .	158
Pomoc aniołów . . . . .	160
Skuteczność modlitwy . . . . .	162
Modlitwy w Piśmie Świętym . . . . .	164
Skuteczność naszej modlitwy . . . . .	166
Rodzaje modlitwy . . . . .	170
Modlitwa do Ojca . . . . .	176
Przedmiot modlitwy . . . . .	180
Wyższość darów duchowych . . . . .	182
Komentarz do Modlitwy Pańskiej . . . . .	185
Warunki modlitwy . . . . .	187
Bóg jest Ojcem . . . . .	194
Niebo nie jest miejscem . . . . .	199
Imię Boże . . . . .	205
Królestwo Boże . . . . .	210
Wola Boga . . . . .	214
Chleb od Boga . . . . .	220
„Ponadsubstancjalny” . . . . .	225
Słowo Boże chlebem duszy . . . . .	228
Dzisiaj . . . . .	232
Święta żydowskie znakiem świąt wiecznych . .	234
Wieki wieków . . . . .	235
Nasze długi . . . . .	237
Przebaczenie . . . . .	242

## Spis treści

Odpuszczenie grzechów . . . . .	245
Pokusy, trudy i próby . . . . .	247
Wybawienie od pokus . . . . .	253
Pożytek z pokus . . . . .	254
Wybawienie od zła. . . . .	264
Uwagi praktyczne . . . . .	267
Postawy modlitewne . . . . .	269
Miejsce modlitwy . . . . .	271
Modlitwa ku wschodowi . . . . .	275
Struktura modlitwy . . . . .	276
Zakończenie . . . . .	278